De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1266
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 6667
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang · MAANDAG 27 OCT. 1952 · No. 1475

Bescherming

De vorige week hebben wij reeds melding gemaakt van de oprichting van de „Federatie Antilliaanse Jeugdzorg". Wat wil deze federatie? In de Statuten leest men over de doelstelling: „De federatie heeft ten doel het bevorderen van een doeltreffende jeugdzorg in de Nederlandse Antillen. Onder jeugdzorg wordt verstaan: het behartigen - met eerbiediging van de taak van onders, pleegonders en voogden - van de tijdelijke en geestelijke belangen van minderjarigen, zowel op het gebied van onderwijs en opvoeding als op dat van lichamelijke en geestelijke hygiëne en van de vrije tijdsbesteding.

De federatie stelt zich op het standpunt, dat de kinderbescherming bij voorkeur behoort te worden uitgeoefend door de vrije maatschappelijke krachten.

De federatie verricht haar arbeid op de grondslag van vrijwillige samenwerking der leden tot gemeenschappelijk door hen aanvaarde taken.

De taak kan zich tevens uitstrekken tot hen die, nadat hun belangen tijdens hun minderjarigheid overeenkomstig het reeds eerder bepaalde waren behartigd, na het bereiken van de meerderjarigheid nog bijstand behoeven."

Ziedaar het doel van een instituut, dat we niet anders dan zeer veel succes kunnen toewensen. Dit succes echter is afhankelijk van de mate waarop medewerking wordt verkregen van de gemeenschap. Een kleine groep werkers kan onmogelijk datgene bereiken wat in de statuten omschreven staat. De belangstelling voor de bescherming van onze jeugd is gelukkig vrij groot - maar deze passieve interesse dient te worden omgezet in actie. Eerst dan valt van de nieuwe federatie heil te verwachten.

Feest van Christus Koning

Gistermiddag om vijf uur werd in de kerk van Sint Nicolaas op indrukwekkende wijze met militair eerbetoon hulde gebracht aan Christus Koning. Namens de Commandant Mariniers Aruba was aanwezig de luitenant C. Lejuez. Ook zagen we er dokter Dussenbroek, de vader der militairen op Aruba.

Nadat de erewacht zich op het priesterkoor had opgesteld, betrad legeraalmoezenier Pater Anink het altaar. Na uitstelling van het Allerheiligste en het zingen van het „Adoro Te" werd door marinier Baeten namens allen de acte van toewijding gebeden. Aalmoezenier Anink sprak de gelovigen toe naar aanleiding van het feest van Christus Koning. Bij de zegening van het Allerheiligste werd door de aanwezige mariniers het hoogste militair eerbetoon gebracht (met gepresenteerde geweren). Na het zingen van „U, o Koning der Eeuwen" en het „Wilhelmus" (waarbij mej. Agnes Huith aan het orgel begeleidde) kwam er een einde aan deze mooie manifestatie, waarvan we hopen, dat het een traditie zal worden op ons eiland.

PICK-UP SLOEG OVER DE KOP

Aan de hoofdweg even voorbij Balashi is gistermorgen een pick-up over de kop geslagen. Een van de 4 inzittenden werd dermate verwond, dat hij in het hospitaal moest worden opgenomen.

Fransen krijgen rust in Indo-China

Zware regens maken acties onmogelijk

HANOI, 27 Oct. - Over het gehele Noord - Westelijke front in Indo China is rustperiode ingetreden. Zware regens maken het de Franse luchtmacht vrywel onmogelijk voorraden aan te voeren naar de nieuwe verdedigingslinie, die achter de Zwarte Rivier wordt opgebouwd. Ook het bombarderen van de stellingen van de opstandelingen is gestopt.

Een woordvoerder van het Franse Franse leger zeide dat de indruk is gewekt dat de Vietminh troepen „zich zelf overtroffen" hebben in de afgelopen week van zware gevechten en dat men nu bij de vijand rust neemt en de verkregen terreinvoordelen wil consolideren. De aanvoerlijnen van de Vietminhtroepen zijn zo uitgerekt, dat zij uiterst kwetsbaar zijn geworden en dat zal vermoedelijk eveneens een reden zijn voor de vijand om de opmars voorlopig even te staken.

Het schijnt dat de overlevenden van het garnizoen van Nghilia Lo allen in handen van de opstandelingen zijn gevallen. Dit zou men tenminste kunnen concluderen uit de radioberichten van de Vietminh, maar bij het Franse opperbevel heerst de mening, dat velen kans hebben gezien te ontsnappen en in staat zullen blijken zich weer bij de Franse strijdkrachten te voegen.

Assemblee neemt geen beslissing over Chinese vertegenwoordiging

NEW YORK, 26 Oct. - De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties besloot Zaterdag met 42 tegen 7 stemmen en 11 onthoudingen voor de duur van de huidige zitting geen beslissing te nemen in de kwestie van de Chinese vertegenwoordiging.

Twee Russische voorstellen, a. om alleen het communistische China te erkennen en b. om de geloofsbrieven van de nationalistische Chinese delegatie ongeldig te verklaren kwamen niet in behandeling.

Tot leden van de Veiligheidsraad koos de algemene vergadering Denemarken, Columbia, de Libanon in de plaats van Brazilie, Turkije en Nederland, die aan de beurt van aftreden waren. Columbia en de Libanon kregen 58 van de 60 stemmen, Denemarken 56, waardoor ditmaal slechts een stemming nodig was.

In de economische raad werden voor de komende drie jaar gekozen Venezuela, 57 stemmen, Australie, 52 stemmen, de USA 52 stemmen, India, 45 stemmen, Turkije, 41 stemmen.

Over de zesde zetel kon men het niet eens worden tussen Pakistan, Tsjechoslowakije en Joegoslavie. Maandag zal hierover opnieuw gestemd worden.

ABDEL MONEIM, een neef van ex-koning Faroek, is beëdigd als de enige regent van Egypte. De drie-man regentschapsraad werd door Naguib ontbonden.

RECORD CANADA-NEDERLAND

's-GRAVENHAGE, 25 Oct. — De DC-6 „Prinses Wilhelmina" van de KLM die Donderdag uit Montreal in Amsterdam aankwam, heeft de afstand van 6.030 km afgelegd in 10 uur 8 min., waarmee het toestel de snelste vlucht Canada-Nederland maakte. Gezagvoerder Peetoom maakte gebruik van de staartwind met een snelheid van 157 km.

WELKE SANTABOTEN?

De volgende Santaboten (Grace Line, vertegenwoordigd op Aruba door Eman Trading Comp.) worden in de Paardenbaai verwacht: Santa Monica (vertrek New York 24 October), Santa Clara (vertrek 31 October), Santa Sofia (vertrek 7 November), Santa Monica (vertrek 14 November) en Santa Clara (vertrek 21 November).

RADIOVERSLAG NOG NIET OPENBAAR

Het eindverslag van de commissie, die was belast met een onderzoek naar de radio-omroep op de Ned. Antillen, werd aan de regering aangeboden. Het verslag is nog niet openbaar, doch we hopen weldra de belangrijkste passages te kunnen publiceren.

Orkaan richtte veel schade aan op Cuba

MIAMI (Florida), 26 Oct. - De orkaan, die Vrijdag over Cuba trok en daar grote schade aanrichtte plus de oorzaak werd van verwonding van 70 personen, heeft ook het eiland Andros in de Bahama eilandengroep geteisterd. Zaterdag passeerde de orkaan vlak langs de stad Nassa. Het schijnt - volgens de eerste berichten althans - dat de orkaan niet veel schade heeft aangericht, maar de orkaan had inmiddels al veel van zijn kracht verloren. De verdere weg van de orkaan is in Noord-Oostelijke richting.

Hoe kan dollartekort in Europa worden verminderd?

PARIJS, 26 Oct. - In de wandelgangen van de organisatie voor Europese Economische Samenwerking te Parijs, waar deze week een tweedaagse ministerraad van deze organisatie werd gehouden, werd gesproken over de vorming van een „dollar-driehoek" die ten doel zou moeten hebben het Europese dollartekort niet groter te doen worden.

Volgens dit plan zou Amerika een deel van zijn investeringen in plaats van in Europa in economisch minder ontwikkelde gebieden van Zuid Amerika, Afrika, het Midden Oosten en Azië doen, teneinde nieuwe dollarrijke markten te vormen, waarmede Europa handel zou kunnen drijven en aldus nieuwe dollars zou kunnen verdienen. De ministers die bijeen waren, kwamen tot de conclusie, dat voor de oplossing van de economische moeilijkheden van Europa een gemeenschappelijk handelen van de regeringen aan beide zijden van de Atlantische Oceaan nodig is. De Belg van Zeeland deed het voorstel een economische conferentie te houden tussen de Europese landen en Amerika, welke conferentie gebaseerd zou moeten zijn op het rapport dat de bijzondere vertegenwoordiger van Truman in Europa William Draper kortgeleden naar Washington zond. Ook van Zeeland betoogde, dat Europa eerder handel dan hulp nodig heeft. Eden verklaarde in de besprekingen tussen Europa en Amerika ook de Gemenebest betrokken te willen zien. De Europese productie dient te worden opgevoerd, zo luidde het algemene oordeel.

TEGEN DE SJAH

TEHERAN, 26 Oct. - Meer dan 100 mensen zijn vanmiddag in het Anjediastadion gearresteerd, terwijl de Sjah daar was om getuige te zijn van een sportdemonstratie, die jaarlijks ter ere van zijn verjaardag wordt gehouden. Volgens de tot nu toe ontvangen berichten waren de arrestanten aanhangers van de Toedeh-partij (communistisch), die met steenen begonnen te gooien en anti-keizerlijke slagzinnen riepen. Er zouden bij deze rel drie mensen ernstig zijn gewond.



GAGANVIHARI MEHETA, de nieuwe ambassadeur van India in de V.S., heeft dezer dagen een bezoek gebracht aan president Truman.

PAS OP - INBREKERS!

Er zijn weer inbrekers op pad! Werd in de nacht van Vrijdag op Zaterdag ingebroken bij Veld Stores in Oranjestad (waarbij ongeveer fl 35,— werd gestolen), daarna was er een „kraak" bij de Bouwmaatschappij Aruba. Hier werd enig gereedschap gestolen, dat later werd teruggevonden bij de fa Elinco. Een poging om de brandkast van de Bouwmaatschappij te forceeren was mislukt. Bij Elinco was verzuimd de achterdeur te sluiten en men mist daar een bedrag van ongeveer fl 700,

In het magazijn van Bohama werd vannacht ingebroken. Vermoedelijk heeft men hier met kwajongens te maken gehad; het is nog niet bekend of er iets ontvreemd is. In ieder geval is het noodzakelijk de grootste voorzichtigheid te betrachten. De laatste tijd hebben ons ook tal van berichten over kleinere diefstallen bereikt.

„EL PARAISO" GAAT MORGEN OPEN

„El Paraiso" is een prachtige en zeer moderne zaak geworden. Een ieder zal er met veel genoegen willen kopen, vooral omdat alle artikelen door de nieuwe indeling van het interieur op overzichtelijke wijze kunnen worden uitgestald. De zaak gaat morgenmiddag voor het publiek open en reeds nu wensen wij de actieve eigenaar, de heer B. Heppner, gaarne veel succes toe.

P.S.V. verloor beide wedstrijden op Aruba

Gasten hadden wel met pech te kampen

Het was een treurig gezicht Zaterdag maar weinig sportliefhebbers op de tribunes te zien. Op de ere-tribune namen wij o.a. waar de voorzitter van de AVB, de secretaris, alsmede de voorzitter van POVA, de heer Commissaris Van Erp.

Hoewel PSV enigszins verzwakt het veld in kwam (er waren enkele invallers) kwam POVA die in de B. Klasse behoort, tegen haar rivaal met het sterkste team op. Als het spel een aanvang neemt, rukken van beide kanten de partijen op het doel af. Na ongeveer 15 minuten spelen gaat de voorhoede van POVA er vandoor, een voorzet van de rechtsbuiten, een rustig geplaatst schot van de Midvoor Evers en het is 1-0 voor POVA. PSV komt nu gevaarlijk opzetten maar de achterhoede van POVA weet van geen wijken, krachtig gesteund door Kuenen, die deze middag een van de uitblinkers was. Op onverwachte wijze komt er een aanval van PSV en Prinsen maakt van de gelegenheid gebruik om de partijen op gelijke voet te brengen 1-1.

De rust schijnt de jongens goed gedaan te hebben want het spelbeeld is aanzienlijk veranderd. Er wordt met meer fut gespeeld en vooral POVA zit beter op de bal. Keeper Grovell doet uitstekend werk. Bij een der vele aanvallen van POVA ziet Willems de kans schoon: 2-1 voor POVA.

Kort hierop moet Grovell uitvallen wegens een blessure. POVA trekt zich wat meer terug en begint defensief te spelen. Zelfs Tuinenberg verhuist naar de achterhoede, waarschijnlijk om de stand op 2-1 te houden. Als dan eindelijk scheidsrechter Abrahams voor de laatste maal gefloten heeft, eindigt deze zeer sportief gespeelde wedstrijd in een verdiende overwinning voor onze Arubaanse politiemannen.

Hollandia—PSV 3-2

Als scheidsrechter Trappenberg de elftallen in het veld fluit, komt Hollandia o.a. zonder Boes en Cerill Orman op. In de eerste ogenblikken is het maar verkennen. Dan komt H. gevaarlijk opzetten en moet de achterhoede van PSV alles in het werk stellen om doelpunten te voorkomen. Als bij een H. aanval de bal twee keer na elkaar tegen de lat aangeschoten wordt, heeft Koning Pech weer de hand in het spel.

Dan forceert PSV een hoekschop, die netjes genomen, even keurig door de H. keeper wordt opgevangen. Aan de H.-zijde is het Emile Orman en aan de PSV-zijde Matrona die schitterend werk verrichten. Uit een mooi opgebrachte bal volgt een prachtige voorzet die door de linksbinnen keurig in een doelpunt wordt omgezet:: 1-0.

PSV heeft in de eerste helft niet veel in de melk te brokkelen en hun doel ontgaat ten tweede male een doorboring als uit een voorzet van links de H.-linksbinnen tegen de paal kopt.

Na de rust is de eerste aanval voor PSV. De centerhalf geeft keurig door, de back van H. mist en de linksbuiten van PSV weet met een prachtig schot de gelijkmaker ter wereld te brengen.

Kort hierop gaat de linksbuiten van PSV er weer met de bal vandoor, passeert twee H. spelers, geeft een keurige voorzet en de keeper van H. blijft maar gewoon staan toekijken hoe de PSV midvoor de bal inkopt zonder een vinger te verroeren Waarschijnlijk had hij het idee dat de bal out ging. Nu is H wakker geschud en probeert de achterstand in te halen. Een schot van de linksbuiten wordt nog net gehouden; eens redt Orman prachtig door de bal het doel uit te werken nadat de keeper reeds gepasseerd was. Uit een vrije schop maakt H. gelijk. Een keurig schot dat onmogelijk gehouden kon worden. Hollandia gaat meer en meer drukken, vastbesloten het winnende punt te maken. Dit laat dan ook niet erg lang op zich wachten. Als de linkshalf van H. de bal doorgeeft aan de snelle linksbuiten, onderneemt die op zijn eentje een onverwachtse aanval en bezorgt met een keihard schot zijn club opnieuw de leiding. 3-2 voor H. Nog treedt Matrona als reddende engel op wanneer een dodelijk schot van de H. rechtsbuiten tot corner verwerkt wordt. Deze, schitterend genomen, belandt voor het PSV doel, doch wordt juist over gekopt. Na de aftrap belandt de bal bij de PSV linksbuiten die ermee vandoor wil gaan, doch daar klinkt het fluitje voor einde en heeft Hollandia verdiend deze zeer sportief gespeelde wedstrijd gewonnen. De leiding was heel goed en de sportiviteit op het veld uitnemend. Wij wensen onze Curacaose sportmakkers „Next time better luck".

Andere uitslagen

RCA-Veteranen: Gewonnen door RCA wegens ongerechtigde spelers in het elftal van HBU. De vriendschappelijke wedstrijd die daarop volgde werd door RCA met 4-0 gewonnen. Arsenal-Dakota 1-1.

BURGEMEESTER GEWORDEN

DEN HAAG, 27 Oct. De heer L. A. H. Peters, tot voor kort minister van MINUOR en daarvoor Gouverneur op de Nederlandse Antillen, is benoemd tot burgemeester van Bergen op Zoom.

VAN HEINDE EN VERRE

LONDEN. - De conservatieve regering heeft de goedkeuring van het Lagerhuis verworven om de ijzer- en staatindustrie, die door de staat geëxploiteerd wordt, weer aan particuliere ondernemers te verkopen. De voorstellen zullen vermoedelijk voor het einde van dit jaar in de vorm van een wetsontwerp bij het parlement worden ingediend.

PARIJS. - Generaal Ridgway heeft op de Alamein-reunie de NAVO-landen voor de vierde maal in twee maanden gewaarschuwd, dat de Westerse strijdkrachten nog niet sterk genoeg zijn.

TOKIO. - De Japanse Rijksdag heeft de liberale leider Josjida voor zijn vierde ambtstermijn als premier gekozen.

NEW YORK. - In kringen van de Britse delegatie naar de Verenigde Naties is ontkend, dat Gr. Brittannië hetzij via de regering, hetzij via de delegatie India heeft benaderd inzake de Koreaanse kwestie.

HELSINKI. - De Finse coalitieregering, die ruim een week geleden haar ontslag aanbood, heeft blijkens een communiqué haar functie hervat. Het meningsverschil tussen de agrariërs en de sociaal-democraten is opgeheven.

DEN HAAG. - Met hetzelfde vliegtuig waarmee Vrijdagavond de Europese journalisten, die als gasten van de KLM een bezoek aan Mexico hebben gebracht, zijn teruggekeerd, kwamen veertien Mexicaanse gasten van de KLM in Nederland aan.

BIZERTA. - Bij een poging om zeven Tunesische verzetslieden te arresteren, zijn twee leden van de militaire politie en drie verzetslieden gedood.

In kort bestek

PARIJS. - De regering van Vietnam heeft medegedeeld, dat 304 personen gedood zijn of worden vermist door de typhoon, die het land dezer dagen heeft geteisterd.

AMSTERDAM. - In opdracht van de Regeringsvoorlichtingsdienst vervaardigde Polygoon-Profilti een film van elf minuten onder de titel „En torno al Principe Bernardo", welke overal in Mexico zal worden vertoond voor en tijdens het bezoek van ZKH Prins Bernhard, die de Nederlandse tentoonstelling in Mexico-stad zal openen.

LONDEN. - De eerste wetenschapsmensen zijn thans, drie weken nadat de Britse atoombom is ontploft, op de Duivelseilanden aangekomen om ter plaatse het effect van de explosie te onderzoeken. De onderzoekingen zullen wel enige weken in beslag nemen.

ROME. - De Italiaanse regering en het parlement hebben een speciale herdenking gehouden voor de 355 Italiaanse burgers, die in Rome werden vermoord kort voordat de strijdkrachten van maarschalk Kesselring de stad in 1944 verlieten.

MILAAN. - Elio Pedretti, een 26-jarige Italiaan, heeft de afstand Milaan-Parijs in vijf dagen per rolschaats afgelegd. Hij stond gemiddeld per dag 14 uur op de schaats. Die man heeft toch zeker geen scheve schaats gereden......

Bloem en vrucht

Heetgebakerde lieden zijn er nog te over

Maar geen bloemenmarkt in Den Haag

(Van onze correspondent)

„Best Octoberweertje!" roepen we hier elkaar deze dagen toe, als we elk[illegible] passeren in een striemende regen met echt gure win[illegible]. Windvlagen, neen het zijn af en toe complete [illegible] in onze nog laat zomerse bomentooi duchtig [illegible] zodat de straten hier en daar dan ook bezaaid liggen [illegible] bladeren. Onze achtertuin kan ik niet schoonhouden. Telkens [illegible] nieuwe, geelrode bladeren van de wingerd van onze buren [illegible]. Neen, dit is geen weertje waar u ons om benijden kunt. [illegible] week sloegen we een partij winterappels in, grote nog groene goudreinetten die nu te rijpen liggen in onze kelder. Fruit voor de wintertijd! Maar toch kan een men[s] hunkeren naar warmere oorden, vooral als hij prachtig fruit ziet, ontsproten en warmgestoofd in tropische gebieden.

Zoals we kort geleden te zien kregen op de expositie „Bloem en Vrucht" in de Haagse Dierentuin. O zeker, we zagen heerlijk Hollands fruit w.o. prachtige druiven als versiering van het grasveld in de zaal nagemaakt, fruit omringd door fraaie bloemen, maar het aantrekkelijkst bleef, vooral in deze gure dagen, de stand van Suriname, met Surinaams fruit. Fruit getoond door vrouwen uit Suriname in hun stand met dak van pinabladeren. En natuurlijk keken we onze ogen uit naar de omvangrijke inheemse kleedij. De vruchten werden per vliegtuig aangebracht en voor de Hollandse bleekneusjes zijn bananen, citroenen, mango's, annanassen en de omvangrijke watermeloenen een weelde waar gij misschien maar de neus voor optrekt. Hier was dus een Westers vruchtenparadijs midden in Den Haag.

♠

Dit was dus „Bloem en Vrucht" in Den Haag. Een attractieve bloemenmarkt krijgt Den Haag helaas niet. Wel bestonden er plannen daartoe en speciaal zij die het vreemdelingenverkeer wensen te bevorderen zijn er zeer voor geporteerd. Inderdaad zou zo'n fleurige markt de aantrekkelijkheid van onze voormalige hofstad zeer verhogen. Maar de bloemenhandelaren (niet de straatventers) zijn er beslist op tegen, omdat zo'n markt hen schade zou berokkenen. Overigens schijnt het bovendien niet eenvoudig te zijn een geschikt terrein er voor te vinden. In ieder geval zijn de meningen nog zeer verdeeld hierover, evenals nog steeds over de naam „Den Haag Bloemenzee". Er is zelfs een polemiek hierover in de kranten afgedrukt en een wijs mens had terslotte het laatste woord. Want hij vond dat men, teneinde elke misleiding te vermijden, de naam „Den Haag, zee en bloemen" moest gebruiken. Een bijzonder geval was dat van een meneer in Enkhuizen, die voor de kadie werd gebracht, omdat hij weigerde entree te betalen voor een aldaar gehouden bloemententoonstelling. Maar wat gebeurde tot veler verbazing? De rechter [illegible] hem vrij. Want een gedeelte [illegible] openbare weg was door de [illegible] te aan het expositie-comité in bruikleen afgestaan en dat [illegible] voor algemeen gebruik vrij terrein blijven, vond de rechter.

♠

Misschien zal het velen van u interesseren om te weten dat de tuin van het voormalig Paleis aan het Noordeinde binnenkort tot een mooi park zal worden omgetoverd. Dit wordt een grote aanwinst voor het centrale stadsgedeelte vooral en het aardige is, dat H.M. de Koningin zelf het initiatief hiertoe heeft genomen. Het Paleis is nu Internationaal Studiecentrum, zoals u weet, en dezer dagen is reeds de eerste cursus aangevangen.

Ook de Amsterdammers zal het goed doen te horen dat onze hoofdstad er vier zeer fraaie tuinsteden bij krijgt. In een daarvan, tuindorp Slotermeer, zijn reeds 7000 woningen in de maak of gereed. Kort geleden werd de feestelijke opening door onze Vorstin verricht. Over anderhalf à twee jaar zal deze tuinstad, welke één groot park gelijkt, waarin de woningen in 't groen verscholen liggen, haar definitieve vorm krijgen. Het worden met reden stadjes op zich zelf, in parken gebouwd. Een deel van de straten van tuinstad Slotermeer zijn naar gevallen verzetsstrijders genoemd. Hun namen blijven dus levend en brengen misschien veel geluk aan hen, die aan die straten hun huisjes hebben.

♠

Heetgebakerde lieden kom je hier nog al eens tegen. Al ver-

Brief uit Holland

wacht je ze meer in de sportwereld dan bij een zangvereniging. Men zou zeggen dat het zingen een rustige sfeer schept en rustige mensen vormt. Maar een ex-voorzitter van zo'n vereniging zat het zo dwars dat hij niet herkozen werd, dat hij op de eerstvolgende zang repetitie een redevoering wilde afsteken. Toen een ander lid hem dat beletten wilde, kreeg deze een kuikschop die aankwam. Natuurlijk kwam er een dokter en de politie bij te pas. - Gekker, maar minder gevaarlijk ging het in de voetbalwereld toe, waar een scheidsrechter z'n zilveren jubileum vierde of hij z'n functie wel 25 jaar bekleed had. Maar zie, het bestuur was het niet met hem eens, was van mening dat de man nog maar slechts 23 jaar scheidsrechter was en verbood de receptie. De man die in '27 een bepaalde wedstrijd geleid had, moest...... een naamgenoot van de z.g. jubilaris zijn. De receptie ging ondanks het verbod toch door, maar de man werd telegrafisch geschorst.

♠

Een heel onschuldig vermaak was het knevelbal Nuits des Arts in de Dierentuinzaal, ter gelegenheid van het jubileum van „De Witte". Maar gelachen dat er is, het daverde bij tijden. 't Is me dan ook een vertoning, al die bekende figuren uit de Haagse wereld met knevels van allerlei formaat en vorm. Van Wilhelmsnorren tot soepknevels en Chinese knevels toe. Ja zeker, want één der Haagse wethouders geleek wel een echte Mandarijn. Het was of iedereen ineens een ander karakter gekregen had. Er trad op deze avond ook een cabaretgezelschap op en de zaal zong af en toe 'n bekend refrein als het Zd.-Afrikaanse „En die kat kom terug" mee.

Overigens was er af en toe zulk een lawaai, met al die stemmen, jazzbanden etc., dat het leek of alle wilde dieren het oerwoud waren uitgekomen.

♠

De Directie van de Haagse Tram heeft een tariefsverhoging aangekondigd. Zij moet dit doen, zegt ze, omdat veel nieuw materiaal is aangekocht, w.o. de PCC-cars, waarvan er pas 5 in gebruik zijn genomen en waarvan er totaal 22 komen. Trouwens, ook Rotterdam en Amsterdam hebben nieuwe tarieven klaar liggen, zei de heer Felix, de directeur van de HTM. Maar met deze aankondiging (de verhoging zal ongeveer 25 pct. bedragen) werd het betoog van de burgemeester van Voorburg waardeloos gemaakt, die in de Raad de gemoederen gesust had door op te merken, dat het huidige HTW-tarief niet ongunstig lag. Ja, dit was, moet ik u er bij vertellen, op een Raadsvergadering, waarbij de opheffing van de Blauwe Tram ter sprake zou komen en waarbij de Voorburgse vroede vaderen en de Raad haar mening hierover zouden zeggen. De publieke tribune was hierbij uiteraard geheel bezet. Nu is het advies van de Raad net de deur uit, of de HTM kondigt de verhogingen aan. Unfair play vindt men en inderdaad schijnt hier something wrong. Overigens heeft de Voorburgse burgervader duidelijk gemaakt hoe zijn gemeente steeds bij verkeersverbetering gehandicapt werd door de controverse Blauwe Tram-HTM. Eén moet weg en dus is het verdwijnen van de Blauwe op het traject Voorburg-Scheveningen niet onwelkom Maar het publiek neemt het nog steeds niet. Ze gevoelt zich gedupeerd door het straks inzetten van bussen in plaats van hun tram, hun geliefde „blauwe" Voorburgse.

♠

Een ander beeld dat méér of liever wéér waardering vindt en dat met de scheepvaart te maken heeft is het z.g. „schegbeeld", vroeger te zien aan de boeg van onze grote zeilschepen. Na de intrede van de stoomvaart in onbruik geraakt, streeft men er de laatste tijd naar de oude traditie weer te doen herleven. Zo kon men een pracht van zo'n schegbeeld, in de vorm van een ridder met een zwaard, op vleugels staand, en met het onderschrift „True and reliable always" zien aan het motorschip „Tara", de nieuwste aanwinst van de Mij. Vracht. Dit schip deed een dezer dagen z'n proefvaart en aan de Maas staand viel bedoelde versiering dadelijk op. De reder, die geinspireerd werd tijdens een reis naar de Scilly eilanden, waar hij vele schegbeelden zag, wil nu al zijn nieuwe schepen van zo'n beeld voorzien. Het beeld aan de boeg van de „Tara" stelt St. Joris en de Draak voor, een ontwerp van de beeldhouwer Hildo Krop. Het beeld is 3 meter hoog.

♠

In Rotterdam, om nog even in een havenstad te blijven, is de nieuwe automatische districtscentrale van de telefoon in werking gesteld. Hiermede is de Maasstad de eerste grote stad op het Europese vasteland, welke een centrale heeft volgens het zg. kruisschakelaarsysteem. Voorlopig zal het nog een jaar of twee duren eer geheel Rotterdam zelf interlocale aansluitingen tot stand zal kunnen brengen. Voorlopig kan men dit nog alleen op het hoofdpostkantoor doen. Wat onze automatische telefoon betreft, die deze dagen 60 jaar bestaat, hiervan kan ik u vertellen, dat wij vanaf deze maand dag en nacht alle aangeslotenen in Nederland telefonisch bereiken kunnen. Wat zeggen wil dat voortaan elke abonné, zelfs in het kleinste dorp op elk tijdstip verbinding kan hebben met het hele land. Langzamerhand wordt alles geautomatiseerd en zullen ook de met de hand bediende centrales op kleinere plaatsen geheel verdwijnen. Onze PTT staat ook steeds voor u klaar om te vertellen hoe laat het is en om het weerbericht aan u door te geven als ge dit wenst. Onze telefonistes gaan dus op de duur verdwijnen. Misschien is dit jammer voor sommigen die hun stemmen zo waarderen. Voorlopig zijn ze er nog en in Arnhem heeft men kort geleden nog een blinde telefoniste aangesteld, die via het arbeidsbureau de baan kreeg.

♠

Voor onze PTT-ambtenaren komt er een nationale wedstrijd „op de telex" en ook op andere seintoestellen. Deze wedstrijd zal in Amsterdam plaats hebben en wel ter gelegenheid van het Eeuwfeest van onze Rijkstelegraaf. Ook telexisten van particuliere bedrijven als de KLM, de BPM en het ANP zullen meedoen. Onze PTT-mensen zullen eens kunnen zien hoe snel ze kunnen werken met de morsetelegraaf, de telex en de gewone schrijfmachine. Hoewel het morsetoestel spoedig tot de geschiedenis gaat behoren, bleek er een grote liefhebberij te zijn om z'n krachten op dit apparaat juist te meten.

♠

Aan een groot aantal vrouwen werd kort geleden in ons land door het Ned. Inst. v. d. Publieke Opinie gevraagd of ze 't een goed idee vonden, dat we ook eens een vrouwelijke minister kregen. Nu, dat vonden de dames niet zo gek, want meer dan de helft vond het een goed idee en maar 16 pct. was er tegen. Wat denkt u er van, dames? Misschien is het ministerschap nog niet eens zo zwaar als het moederschap, vooral als je zoals bij ons in Amsterdam al voor de derde maal een tweeling hebt gekregen. De gelukkige moeder telt in dit geval pas 27 zomers, dus dat belooft wat, en gekscherend werd haar reeds de voor de hand liggende vraag gesteld of ze een tweelingen-abonnement heeft.

♠

Was de Indische huismoeder vroeger hier te lande een bijzondere verschijning, thans zijn de huismoeders van overzee niet te tellen. Overal in ons land verspreid kan men ze ontmoeten en tot in de diepste binnenlanden van onze provincies wordt natuurlijk af en toe een „aangekleed" bordje „nassi" (rijst) gegeten. En dit werkt aanstekelijk lezers, gelooft u maar Want zelfs onze provincialen en de mensen van het platteland zijn aan de rijsttafel begonnen, al is het klaarmaken nog niet je dat Maar wat voor de aardappelhandelaren erger is, de rijst is in Nederland een zware concurrent geworden van de vertrouwde aardappel.Zo zelfs, dat men er over denkt het gebruik van meer aardappelen weer eens te propageren. We zijn ook geweldige zoetkouwen geworden hier in Holland. Tenminste als je het Centraal Bureau v. d. Statistiek mag geloven. Er wordt meer suiker gebruikt dan ooit vóór de oorlog en we eten ook veel meer jams. Per hoofd wordt hier per jaar zowat 32.6 kg suiker geconsumeerd tegen 25.6 kg in 1937. Een zeer sterke daling is er in het gebruik van koffie, maar overgegaan op thee is er blijkbaar niet, want ook het theeverbruik is gedaald. Ge denkt dan dat er misschien nogal wat alcoholische dranken worden verbruikt? Mis echter, ook op dit gebied zijn we scheef gaan liggen. Dat kan natuurlijk niet aan de Blauwe Knoop alleen worden toegeschreven, maar hoogstwaarschijnlijk wel aan onze met de dag platter wordende portemonnaie.

S-k.

Tropicabana

o/j 18

OP ZOEK NAAR EEN VROUW

„Ik geloof, dat ik je alleen kwijt kan raken, als ik je het weinige vertel wat ik van Gracie weet. Een jaar of drie geleden heeft zij Lincoln verlaten. Sindsdien heb ik een keer of drie iets van haar gehoord. De laatste keer hoorde ik, dat zij plannen had om naar New York te gaan. En daarna heb ik uit New York nog een kaart van haar ontvangen."

„Wanneer was dat?"

„Hoe zou ik dat nu nog moeten weten? Ik heb die kaart weggegooid." Zij nam een sigaret uit een wit ivoren sigarettendoos en stak hem op.

„Maar het is minstens een jaar geleden."

„Niet langer dan een jaar?"

Zij klemde haar sterke witte tanden om haar sigarettenpijpje en antwoordde:

„Dat kan ook wel."

Zij blies een grote rookwolk de lucht in en wuifde die weg met haar hand. Het licht van de lamp glansde in haar gelakte nagels.

„Ik weet het niet zeker meer."

„In die tijd kan zij wel weer teruggekeerd zijn naar Chicago," meende Pine.

„Natuurlijk, en misschien is zij wel naar Zuid Amerika gegaan. Wie zal het zeggen? In het Zuiden houdt men van vrouwen van haar type."

„Wat voor type was zij dan?"

Zij keek hem een ogenblik verwonderd aan.

„Ik vraag niet naar haar werk," haastte Pine zich te zeggen. „Ik wil een signalement van haar hebben. Of heb je dat misschien gelijk met die kaart weggegooid?"

Zij antwoordde heftig:

„Ik heb meer dan genoeg van je praatjes en zal je......" Maar dan hield zij haar woorden in en klemde haar tanden om haar pijpje.

„Gracie was klein, tenger, had donker haar en bruine ogen. Een figuur als een jongen. Aardig om te zien, een beetje kinderlijk Mannen met grote heerszuchtige vrouwen vonden haar erg aardig."

„Er moeten mensen zijn, de meer van haar weten. Haar familie bijvoorbeeld."

„Die heb ik nooit gekend."

„Weet u ook niemand, tot wie ik me kan wenden?"

„Neen, niemand, Mr Pine. Het spijt me vreselijk."

Pine stond uit zijn stoel op en zette zijn hoed op zijn hoofd.

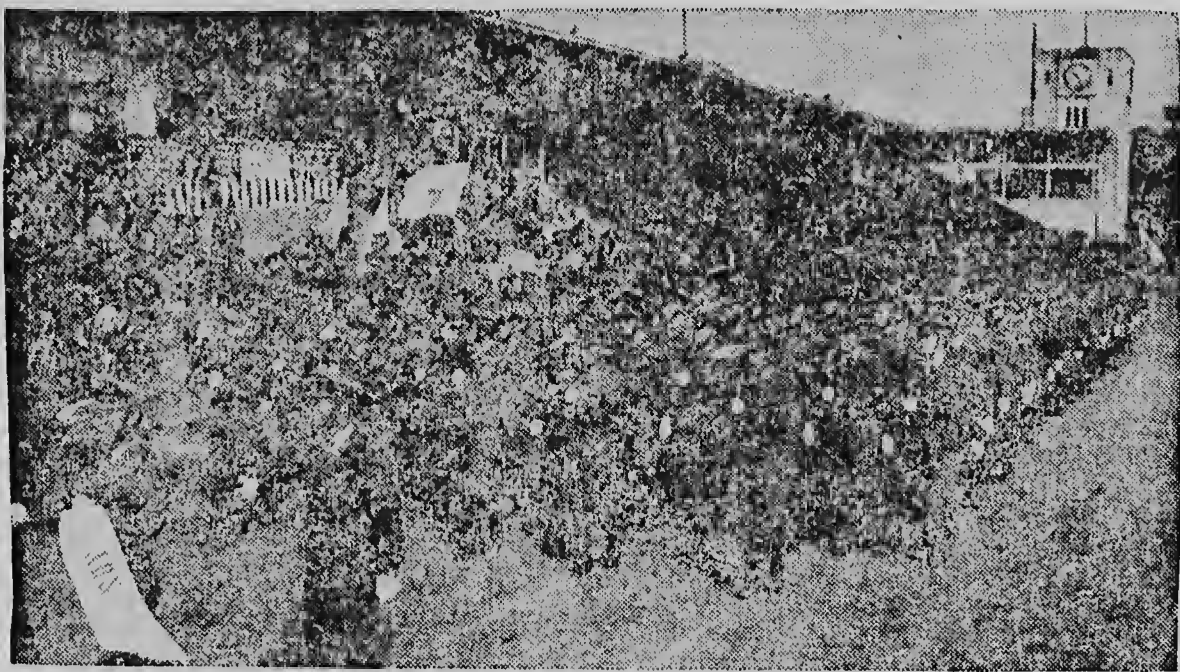
„Nu moet ik je natuurlijk nog bedanken voor niets niemendal," gromde hij. „Je hebt me hier een heel stelletje leugens zitten vertellen... en niet omdat je van nature graag liegt. Ik maak er uit op, dat je niet wilt, dat Grace Rehak gevonden wordt. Maar ik zal haar vinden, Miss Lund en ik hoop dat er dan zoveel smerigheid aan het licht komt dat ik die hele tent van je naar de bliksem kan jagen. Goeden avond, Miss Lund."

Haar mond was als de bek van een wolf en er kwamen twee vuurrode blosjes op haar wangen. Rustig legde zij haar sigaret uit haar hand, trok dan snel een lade van haar bureau open en greep er een kleine revolver uit.

Zij had die revolver nog niet helemaal boven de rand van haar bureau, toen Pine zich naar voren boog, zijn rechterhand klemde om haar pols en die met zoveel kracht tegen de scherpe kant van het bureau beukte, dat zij met een lichte kreet van pijn het wapen uit haar hand liet vallen. Een ogenblik later had hij zich er van meester gemaakt en richtte zich snel op.

Miss Bertha Lund begon te vloeken en het werd een eentonig gesis...... als het geluid van een kwaadaardige ratelslag. Toen zij zichzelf begon te herhalen, begon het hem te vervelen.

(Wordt vervolgd)



ZOALS WE DEZER DAGEN REEDS MELDDEN marcheren er weer troepen in Tokio. De Japanse regering spreekt over nationale politiemacht, maar het volk is ervan overtuigd, dat de 110.000 man politie in feite een legermacht is.

MANERA NOS A SCIRBI CABA uno di e dianan aki awor tin trupa ta marcha den Tokio atrobe. Gobierno Japones ta papia tocante policia nacional, pero pueblo ta convenci, cu e cuerpo di poliz cu ta consisti di 110.000 homber en realidad ta un fuerza di ehercito.



MANSCHAPPEN van de Amerikaanse Zevende Divisie hebben het bij de strijd om de Driehoeksheuvel in Korea bijzonde zwaar te verduren gehad. Nadat het terrein was herwonnen, moest zo voorzichtig mogelijk een nieuwe positie worden gezocht.

SOLDANAN di Septimo Division Americano a hiba hopi pierdo durante combate pa e Colina Triangular na Korea. Despues cu e terreno a worde gana di nobo nan mester a busca un posicion nobo mas cuidadoso posible



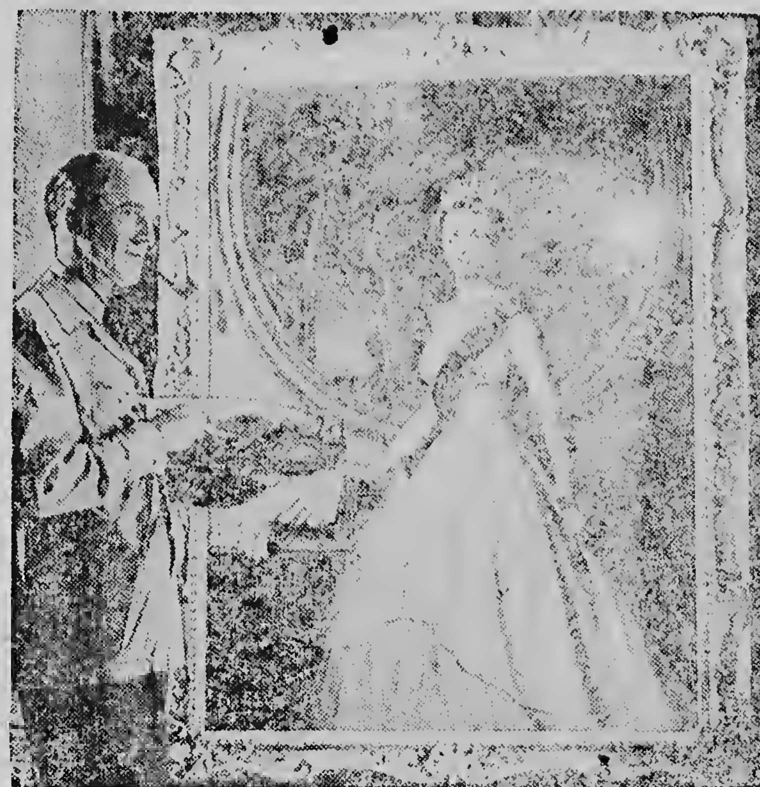
DE LIEFTALLIGE PRINSES YORI, dochter van de Japanse Keizer Hirohito, heeft zich verloofd met Takamasa Ideda, een rijke grondbezitter, die hierboven op de foto te zien is. Rechts: Keizerin Nagako, moeder van de aanstaande bruid.

E ATRACTIVA PRINCESA YORI, yiu muher di emperador Hirohito di Japon a verloof cu Takamasa Ideda, un poderoso propietor di terreno, kende ta parce aki riba den e retrato. Banda drechi: Reina Nagako, mama di princesa Yori.



GENERAAL EISENHOWER zet zijn verkiezingstocht voort en hij verschijnt nu eens in uniform, dan weer eens in burger.

GENERAL EISENHOWER ta sigui su campanja electoral y una vez el ta aparece den su uniform y otro vez na burger.



DE AMERIKAANSE SCHILDER Douglas Chandor is thans bezig met het eerste schilderij voor Koningin Elizabeth II van Engeland. De opdracht was verstrekt door mevrouw Franklin D. Roosevelt; als een gebaar van Amerikaanse vriendschap zal het schilderstuk worden aangeboden aan de Britse ambassade in Washington.

E PINTOR AMERICANO Douglas Chandor awor ta trahando ariba promer cuadra pa Reina Elizabeth II di Inglaterra. E encargo a worde duna door di Sra. Franklin D. Roosevelt; como un gesto di amistad Americano e pintura lo worde regala na embajada Britanico na Washington.



PHIL RIZZUTO, de „shortstop" van het beroemde baseballteam New York Yankees, wordt op het ogenblik in een ziekenhuis te New York grondig onderzocht. De bekende sportsman gevoelde zich de laatste tijd niet erg wel en besloot tenslotte zich te laten opnemen. Hij hoopt in de loop van het volgend jaar weer te kunnen spelen.

PHIL RIZZUTO, „shortstop" di e afamado team di baseball New York Yankees, ta worde examina cuidadosamente den un hospital na New York awor. E deportista popular no tabat sinti su mes mucho bon ultimamente y el a decidi pa drenta hospital. Den curso di otro anja el ta spera di hunga atrobe.



MET DIT MERKWAARDIGE RIJWIEL heeft de Fransman Josef Meiffret getracht een wereldrecord te vestigen. Hij kreeg echter met pech te kampen en moest de strijd tegen de klok opgeven. Met een normaal rijwiel keerde hij naar Parijs terug, zijn eigen vinding aan de hand meevoerend...

CU E BICYCLETA REMARCABLE AKI e Frances Josef Meiffret a purba di establece un record mundial. Sinembargo el a topa cu mala suerte y el mester a termina su lucha contro e oloshi. Cu un bicycleta normal el a bolbe Paris, teniendo e producto di su mes inspiracion na su man...



MEVROUW SUSAN SINRALL vertoeft op het ogenblik in Duitsland voor een onderzoek naar de onderwijsmethoden die daar worden gevolgd. Ondanks haar verre reis zou ze graag willen stemmen op Adlai of op Ike en daarom vervoegde ze zich bij de burgemeester van het plaatsje Goeppingen, die ervoor zorgdraagt, dat de stem van mevr. Sinrall keurig per luchtpost wordt verzonden naar Amerika.

SENJORA SUSAN SINRALL actualmente ta na Alemania haciendo un investigacion di e metodonan di educacion cu ta worde sigui aya. No obstante di su viaje largo, toch el tin intento pa vota sea ariba Adlai of Ike y pesey el a acudi cerca burgemeester di e lugar Geoppingen, kende lo percura pa voto di Sra. Sinrall lo worde manda Estados Unidos pa correo aereo.



OP HET PILGRIM'S DINER in Londen bevonden zich tal van hoge gasten. We zien hierboven van links naar rechts: de Hertog van Edinburgh, gemaal van de Britse Koningin, de Generaal Metthew B. Ridgdway, opperbevelhebber van de geallieerde troepen in West Europa, en minister-president Winston Churchill.

NA COMIDA DI PILGRIM na Londres tabatin cantidad di bishitanan prominente. Aki riba nos ta mira di robez pa drechi: Duque di Edinburgh, esposo di Reina di Inglaterra, General Matthew E. Ridgway, comandante supremo di trupanan aliado na West Europa, y ministro-presidente Winston Churchill.



OP DIT KAARTJE is de huidige sitautie aan het Koreaanse front duidelijk zichtbaar. Rechts boven ziet men de befaamde „Driehoeksheuvel", die vele malen van bezitter veranderde.

ARIBA E CARCHI AKI situacion actual na frontera Koreano ta claramente visible. Ariba na banda drechi ta e afamador „Colina Triangular", cu a cambia varios vez di propietor.

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Papiamentse les; 20.45 „Zoeklicht op Nederland" (met Georgette Hagedoorn, Guus Weitzel over de Najaarsbeurs, Klankbeeld over Grouw); 21.45 nieuws; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.

Avros-programma:
(19,4 m):

15.30 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 v. kinderen; 18.00 RAO-programma; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.20 voor de gedetineerden; 19.30 verzoekplaten; 20.15 V. en V.; 20.25 Chopin-programma; 20.50 Car. overzicht; 21.20 sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(18.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 hammondorgel; 19.14 nieuwsjournaal; 19.25 Gré Brouwenstein zingt; 19.45 sport; 20.00 W.I. rubriek (met causerie „Tropische landbouw"); 20.30 Rondetafelgesprek; 20.40 Koninklijke Militaire Kapel; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba
San Nicolas: Botica San Lucas.

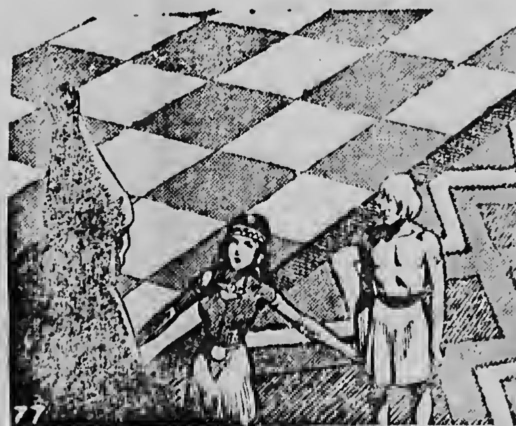
Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.00 n.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Tijdelijk: Mevr. Kouwenberg, tel. 5343.

Particulier: Zr. van der Mark, (Afwezig).

De steen van Atlantis (77)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







Eric vertrok geen spier van zijn gezicht, hoewel hij inwendig in opstand kwam tegen het onrechtvaardige vonnis. Hij keek strak voor zich en had nu alle hoop opgegeven...... Het drong plotseling tot hem door, dat de jonge vrouw sprak. Zonder veel belangstelling luisterde hij naar haar zachte stem. Plotseling echter richtte Eric zich verbaasd op. De jonge vrouw vertelde zijn avonturen precies zoals zij ze van hemzelf gehoord had! Langzamerhand ging haar verhaal over in een vurig pleidooi. Ook de rechters, die aanvankelijk verveeld hadden toegehoord, toonden nu belangstelling en onderbraken haar betoog af en toe met een vraag. Eric voelde de hoop weer herleven bij deze vrijwillige verdediging van het meisje. Hij meende zelfs een welwillende uitdrukking op de gezichten der oude mannen te zien. De jonge vrouw besloot met te wijzen op de gevaren, die zij tenslotte samen hadden doorstaan, en de talloze keren dat hij haar had verdedigd en beschermd. Toen zij was uitgesproken, heerste er een ogenblik een gespannen stilte. Toen stonden de beide rechters op en daalden langzaam van hun verhoging af. Een van hen nam het woord: „Nu ons alle feiten bekend zijn, trekken wij ons vonnis in en spreken u vrij. Gij moogt voor onbepaalde tijd in Atlantis verblijven!"

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

BRIDGEDRIVE NA DAKOTA

Diabierna anochi Srta. Aletrino a bolbe organiza un bridge drive den hotel restaurant Dakota y poco despues di mei anochi resultado di e concurso a worde anuncia. Como ganadornan den e drive akí, na cual diez-nuebe persona a participa, a sali: Srs. Schoonheyt y Lourens (5240 punto) cu promer premio; 2. Sr y Sra Van der Bed. (5090); 3. Srs. Van Dijk y Van Rijn (4890); 4. Sra Wever y Sr Boots (4870); 5. Srta Van Werelt y Sr Huige (4360).

Esaki tabata un otro concurso cu bon exito pa cual tur credito ta debi na Srta. Aletrino.

MR. PEKELHARING A REGRESA NA ARUBA

Diasabra mainta Juez mr. Pekelharing a regresa na Aruba despues di un periodo di enfermedad na Holanda; manera nos a scirbi caba mr. Pekelharing a worde transferi pa Curacao y su lugar aki na Aruba lo worde ocupa door di mr J. N. van Veen, kende a sirbi varios anja aki como Officier van Justitie.

DOS PASANGGRAHAN A PERDE NAN DESTINO

Actualmente hopi trabao ta worde haci den e dos Pasaggrahan - esun di Curacao y esun di Aruba. Manera ta conoci e alogamientonan di gobierno aki lo haya un destino diferente pronto. Esun di Aruba ta bira Bestuurskantoor, y dentro di algun siman Bestuurscollege lo muda pa aya caba; despues e otro servicionan tambe lo muda gradualmente pa aya den y dentro di mas of menos diez-ocho luna di awor nos lo tin un complexo di oficina di gobierno cu nos lo por mustra nos amigonan di Curacao cu orguyo.

E Pasaggrahan di Curacao ta bira hotel. Sr. Stam a cuminza traha ariba e edeficio cu un poco trahador y dentro di mas of menos ocho luna un gran parti di e trabao cu ta necesario pa efectua e cambio lo ta completo. Mitar di e edeficio ta bira aire-condicionado y cada cuarto ta haya un telefon. Ademas lo tin un banjo privado hunto cu cada cuarto. E restaurant lo worde traha na banda adilanti di e edeficio mayor, di cual e di dos piso ta worde converti como lokaal pa e varios organizacionnan cu semper tabatin un residencia agradable den Pasanggrahan y cu ta spera di keda aki tambe. Nos a tende for di Curacao cu ora tur e trabao di construccion keda cla, casi hende lo no por kere cu e edeficio aki lo tabata e mes Pasaggrahan bieuw.

E edeficionan di alogamiento di gobierno no ta existi mas y sí nos pensa ariba e costonan halto di explotacion di ultimo anjanan, anto nos no por bisa cu e edeficionan no a haya un mehor destino pa comunidad.

DISCO NOBO DI PADU

Un di e dianan aki nos tabatin e placer di tende e ultimo disco di marca Padu, cual ta carga como titulo „Aruba, Heerlijk Landje." E texto a worde componi door di Cor van Dam. E disco a worde engraba cu cooperacion di Ina Verwoerd, un popular cantor di radio Holandes, kende a canta e texto na Holandes y tambe na Papiamento. Traduccion di e texto na Papiamento a socede door di Sr. H. O. Booi. Como e disco a worde engraba un anochi promer cu e cantor Ina Verwoerd a tuma despedida for di nos isla pa bai Canada, no tabatin mucho tempo di preparacion y esaki ta evidente tambe den e resultado. Pero esaki no kier meen cu no ta existi tremende interes pa e disco bunita aki.

Na otro banda di e disco nos por tende Padu mes den un wals Antilliano cu ta carga como titulo: „Leve Nederland" (Biba Holanda). Aki nos por goza e pianista capaz manera nos ta gusta tende'le; tecnicamente perfecto, habil y yen di brio.

No ta laga duda cu e disco aki lo worde bendi hopi.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)

Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	c7 - c5
5.	a2 - a3	Lb4 x c3†
6	b2 x c3	Pg8 - e7
7.	h2 - h4	Dd8 - a5
8.	Lc1 - d2	c5 - c4
9.	h4 - h5	h7 - h6
10.	Pg1 - e2	Pb8 - c6
11.	g2 - g4	Lc8 - d7
12.	Pe2 - c1	0 0 0
13.	Pc1 - a2	Td8 - f8
14.	Pa2 - b4	Da5 - c7
15.	f2 - f4	....

CONSULTACION SECRETO TOCANTE PAZ NA KOREA

India lo ta despuesto pa interveni

NEW YORK, Oct. 26 - Sra. Viajaya Laksjmi Pandit, presidente di e delegacion di India na Naciones Unidas, a participa ayera nochi durante un comida, cu consultacion secreto ta worde teni entre varios delegacionnan na Naciones Unidas pa yega na un solucion di e conflicto na Korea. E deliberacionnan tabata di „naturaleza" delicado. Mas no por a worde bisa tocante e asunto aki.

E Piedra di Atlantis (59)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Net na ultimo momento Eric a logra tene na un liano y solamente cu su extremo esfuerzo el a logra di salba su mes for di garra mortal di e moeras.. Esaki principalmente a convence e mucha muher di seriedad di e circumstancia cu nan tabata aden y for di e momento aki el a percura pa keda pega cu su companjero rubio...... Awor nan mester tabatin extremo cuidado; un solo paso robez lo nifica perdicion. Cu masha cuidado e dos refugiadonan tabata busca nan camina door di e matanan cerra. Gradualmente nan vecindario tabata cambia: e matanan tabata bira mas scars y Eric a cuminza comprende cu nan la o pasa e moeras caba. Por fin nan tabata net den centro di un paisaje bandona. E parjanan coloroso cu tabata acompanja nan cu nan canto den e bosque, no por a worde encontra aki y ni tampoco ningun otro senja di vida di animal. Un sentimento fastioso na su stoma a recorda Eric cu desde hopi ora el no a come nada y el tabata puntra su mes com tanto tempo e situacion aki lo dura ainda,